



Falls unzustellbar, bitte retour an:  
Cornelia Germann, Albisriederstrasse 271, 8047 Zürich

## Jahresbericht des Präsidenten

Angeblich soll die Stadt Zürich über 500 Vereine haben; sechs davon sind Kanuvereine. Über 70% der Jugendlichen und über 50% der Erwachsenen sollen regelmässig eine körperliche Aktivität ausüben; vorwiegend dann, wenn sie Lust dazu haben. Breitensport und Spitzensport haben sich jedoch schon längst voneinander abgekoppelt, da unterschiedliche Motive verfolgt werden.

Den Spitzensport weiss der WVZ in kompetenten Händen, und ich habe in den letzten Jahren ausreichend darüber berichtet. Die Aufgabe und Zukunft eines jeden – und auch unseres – Vereins liegt darin, Gleichgesinnten *Erlebniszerte* zu ermöglichen. Der Gang zum gemeinsamen Kanusport soll ein *Erlebnis wert* sein. Da liegen wir sicher im Wettkampf mit 500 anderen Vereinen, welche das gleiche Ziel haben: Mitglieder ansprechen und ihr Interesse erhalten, sich mit den Anliegen einer Gemeinschaft zu identifizieren und sich für diese einzusetzen.

Rückblickend für 1995 hat sich jedes Vorstandsmitglied, jeder Verantwortliche die Frage zu stellen, ob er dieser Nachfrage nach *Erlebniszerten* genügt hat. Jedes Vereinsmitglied soll sich aber auch fragen, was es selber zu diesen *Erlebniszerten* beigetragen hat.

Hier meine persönliche Antwort: Das Jahresprogramm 1995 hat gute Erinnerungen hinterlassen: Erfolgreiche Wettkämpfer, rassige Touren, ein urgemütliches Familienwochenende, zwei Sportanlässe, ein geschlachtetes Säuli (Anmerkung der Redaktion: dessen Erinnerungen wohl weniger gut sind!) und ungezählte gebratene Cervelats am Donnerstag-Hock.

Die Verantwortlichen im WVZ haben wieder vollen Einsatz geleistet und sich damit unseren uneingeschränkten Dank verdient: Die entsprechenden Rechenschaftsberichte geben über ihren Einsatz Auskunft. Ich bin froh, zusammen mit einem gut eingespielten, ideenreichen und harmonischen Team wirken zu dürfen.

Auch 1995 ist es mir leider nicht gelungen, mit jedem Vereinsmitglied ein freundliches Wort gewechselt zu haben oder mit jedem Tourenfahrer irgendwann einmal auf dem Wasser gewesen zu sein (dann wäre die sportliche Performance des Präsi wohl noch überzeugender...).

Für 1996 erwarte ich für mich persönlich einige Ziele und *Erlebniszerte*, an die ich später gerne zurückdenken werde:

Vielleicht einige Frühlings-Kanutage im Süden?

Teilnahme am Familien-Wochenende an und auf der Moësa als besonderer Akzent des Beisammenseins.

Ein sauglattes «Säuli-Fest» mit fröhlichen Freunden.

Unterstützung der Wettkampfgruppe, wo diese nicht nur auf Zaungäste angewiesen ist (und natürlich die Freude an Plätzen hoch oben auf dem Treppchen).

Und im Verein die Pflege dieser Kraft, die stets das Gute will und oft das Beste schafft.

Zum neuen Jahr wünsche ich Euch Gesundheit, heiteren Sinn und offene Herzen. Und kommt doch wieder einmal vorbei...

Euer Jörg Nagel

## Jahresbericht des Tourenchefs

Eigentlich könnte ich doch einfach den Bericht des Vorjahres abdrucken... Aber einige Unterschiede sind eben doch zu vermerken. Erstmals hat uns beim schon traditionellen Saison-Auftakt auf der Wutach Ende Februar ein veritabler Schneepflug bei Minusgraden den Weg durch 15 cm Neuschnee zur Einbootstelle gepfadet. Dazu warb eine Affiche für das Hallenbad Ewattigen in Grossbuchstaben: «SCHWIMM MAL WIEDER!» Und dieser Verlockung erlag dann Euer Tourenchef gleich zweimal... Trotzdem bleibt dieser Eckpfeiler aber in unserem Programm, denn die verschiedenen Schluchten von Wutach und Alb sind ungeheuer faszinierend, man glaubt sich in ihrem mystischen Nebel in eine völlig andere Welt versetzt.

Zu den bereits bewährten Leitern Jürg Steiger, Roland Schindler, Paul Forster sind neue gestossen. Christian Ryser, Andreas Leupin und Jörg Nagel haben insbesondere das Angebot für die weniger geübten Fahrer erweitert, und Alex Lage liess uns auf dem Hochwasser des Inn in der Imster-Schlucht Eindrückliches erleben.

Bei kurzfristig ausser Programm anberaumten Touren auf Engstlige und Kiene wurde dem Tourenchef klar, dass sein Adrenalinpiegel *noch* höher steigen kann... Jedenfalls war er heilfroh, dass er seine Lebensversicherung in der Person von Tomas Prachensky nicht (wieder) beanspruchen musste.

Jetzt kann ich wieder vom alten Jahresbericht abschreiben:

alles, was das Familienwochenende auf der Moësa (unsere bestbesuchte Tourenveranstaltung) mit Jürgs legendärem Risotto betrifft;

dass auf ein eigentliches Auflisten der befahrenen Bäche und Flüsse bewusst verzichtet wird;

und dass die vergangene Saison dank Training, guter Zusammenarbeit innerhalb der Gruppen und dank umsichtiger Leitung der jeweiligen Tourenleiter unfallfrei verlief.

Ich danke allen, die zum guten Gelingen beigetragen haben, ganz herzlich und freue mich auf neue Gesichter bei den Teilnehmern, vielleicht aber auch bei den Tourenleitern.

Das neue Programm wird zwar ähnlich aussehen, aber wohl eine Straffung erfahren. Unser Angebot besteht ja neben denjenigen des Schweizerischen Kanu-Verbands und ist an sich schon reichhaltig. Die Straffung erlaubt, Touren kurzfristig (je nach Lust und Wetterlage) anzusetzen, dem blossen «Konsumieren eines Angebots» etwas Gegensteuer zu geben, eigene Ideen einzubringen und neue Wasser zu erfahren.

Dieter Neff

## 4. Kanu-Indoors Zürich vom 27./28. Januar 1996

**Bald ist es wieder soweit: Der WVZ führt die beinahe schon traditionellen 4. Kanu-Indoors Zürich durch. Für all jene, die diesen Anlass bisher verpasst haben, bietet sich damit wieder eine Chance, diesen speziellen Wettkampf live mitzuerleben. Möchten Sie sich als Kanute im Wettstreit mit Konkurrenten und Stoppuhr messen? Oder lieber als Helfer einen Blick hinter die Kulissen werfen? Oder als Zuschauer hoch oben auf der Tribüne die Athleten anfeuern? Wie dem auch sei, Sie alle sind herzlich willkommen! Wir freuen uns bereits jetzt, Sie im Hallenbad City anzutreffen.**

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>1. Veranstaltung und Ort</b>   | 15.00  | Start   |
| Parallelsalom im Hallenbad City, Sihlstr. 71, 8001 Zürich.  | ca. 18.00  | Siegerehrung  |
|   | Sonntag, 28. Januar 1996<br>(Kategorien: Junioren, Erwachsene) |   |
| <b>2. Kategorien und Startgelder</b>  |  |   |
| Kajak-Einer und Canadier-Einer, Damen und Herren; Alterskategorien je nach Anmeldungen. Benjamin / Schüler / Jugend CHF 10.–, Übrige CHF 20.–. Keine Mannschaftsläufe.        | 07.00–09.30  | Gratis-Frühstücksbuffet   |
|   | 07.30–08.00  | Startnummernausgabe   |
|   | 08.15  | Obmänner- und Torrichtersitzung   |
| <b>3. Anmeldung bis 20. Januar 1996</b>   | 08.55  | Orientierung für die Wettkämpfer  |
| Anmeldungen bitte bis 20. Januar 1996 an Helmut Schröter, Stettbacherrain 9, 8051 Zürich, Tel./Fax 01 322 65 83. Nachmeldegebühr CHF 20.–.                                    | 09.00  | Start   |
|   | ca. 14.30  | Siegerehrung  |
| <b>4. Bootsmaterial und Ausrüstung</b>  |  |   |
| Keine Boote mitbringen! Der Veranstalter stellt das Bootsmaterial (moderne Slomkajaks und -canadier) zur Verfügung. Pad-del und Spritzdecke sind vom Teilnehmer mitzubringen. |  | Eintritt gratis, Plätze mit guter Sicht auf der Tribüne. Lufttemperatur ca. 30 °C. Freiwilliger Unkostenbeitrag am Eingang willkommen.  |
| <b>5. Programm</b>  |  |   |
| Samstag, 27. Januar 1996<br>(Kategorien: Benjamin, Schüler, Jugend)   |  |   |
| 13.00–14.00   |  | Startnummernausgabe   |
| 14.15   |  | Obmänner- und Torrichtersitzung   |
| 14.55   |  | Orientierung für die Wettkämpfer  |
| <b>6. Zuschauer</b>   |  |   |
|   |  |   |
| <b>7. Freiwillige Helferinnen und Helfer</b>  |  |   |
|   |  | Wir suchen noch freiwillige Helferinnen und Helfer für den Freitagabend (Strecken-aufbau) und für den Samstag und Sonntag (Wettkampf-Betrieb). Bitte meldet Euch bis 12.1.96 möglichst zahlreich bei Jörg Nagel. Vielen Dank im voraus! |

Vorstand WVZ

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 1995 Freitag, 9. Februar 1996, Restaurant «Elefant»

|   |   |
|---|---|
| <b>1. Neues Lokal: Restaurant «Elefant»</b>   | 12. Anträge des Vorstands   |
| Restaurant «Elefant», Witikonstrasse 279, 8053 Zürich, Tel. 01 381 70 66.                           | 13. Anträge von Mitgliedern   |
| Zufahrt: Bus Nr. 34 / 747 / 753 / 786 ab «Klusplatz» bis «Carl Spitteler-Strasse».                  | 14. Veranstaltungen   |
| <b>2. Programm</b>  | 15. Ehrungen  |
| Apéro, Einschreiben: 19.00–19.30  | 16. Diverses  |
| Generalversammlung: 19.30–21.30   | <b>4. Anträge des Vorstands</b>   |
| Nachessen (fakultativ): 21.30–24.00   | Es liegen keine Anträge des Vorstands vor.  |
| Die Teilnahme am Nachessen ist erwünscht; dieses ist jedoch von den Mitgliedern selber zu bezahlen. | <b>5. Anträge von Mitgliedern</b>   |
| Das Konditionstraining der Tourenfahrer in der Turnhalle «Hirschengraben» fällt am 9.2.96 aus.      | Jürg Steiger beantragt, zwei Zweier-Topolinos (Kajaks) zu kaufen, Kosten je CHF 1750.–. Der Vorstand wird diesen Antrag an der GV unterstützen. |
| <b>3. Traktanden</b>  | <b>6. Dokumentation</b>   |
| 1. Begrüssung   | Als offizielle Dokumentation gelten die vorliegende WVZ-WELLE Nr. 33 sowie folgende Unterlagen, die an der GV aufliegen werden:                 |
| 2. Wahl der Stimmzähler   | • Mutationen  |
| 3. Mutationen   | • Protokoll der GV 94   |
| 4. Protokoll der GV 94  | • Jahresrechnung  |
| 5. Jahresberichte   | • Budget  |
| 6. Jahresrechnung   | • Veranstaltungen   |
| 7. Revisorenbericht   | <b>7. Neumitglieder</b>   |
| 8. Entlastung des Vorstands   | Sämtliche Neumitglieder sind gebeten, an der GV teilzunehmen oder sich beim Präsidenten von der Teilnahme abzumelden.                           |
| 9. Budget   |   |
| 10. Wahl des Vorstands  |   |
| 11. Wahl der Revisoren  |   |

Vorstand WVZ



## Tourenprogramm und Veranstaltungen 1996

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| 7.1.                     | Eskimo-Reussfahrt, Bremgarten-Mellingen | SKV/SOC/Christian Ryser                      |
| 27./28.1.                | 4. Kanu-Indoors, Zürich                 | Vorstand WVZ                                 |
| 9.2.                     | Ordentliche Generalversammlung 95       | Vorstand WVZ                                 |
| 24./25.2.                | Alb / Wutach (Deutschland)              | Dieter Neff                                  |
| 10.3.                    | Rhein-Bummel, Schaffhausen              | SKV/SOC                                      |
| 24.3.                    | Narzissenfahrt, Obere Thur              | SKV/SOC                                      |
| 31.3.                    | Aare-Grand-Prix, Thun-Münsingen         | SKV/SOC                                      |
| 30.3.-8.4. oder 5.-14.4. | Osterlager, Tarn (Frankreich)           | SKV/SOC                                      |
| 15.4.                    | Bootshausputzete im Letten              | Hans Ehni                                    |
| 20./21.4.                | Aubonne                                 | SKV/SOC                                      |
| 21.4.                    | Sitter                                  | SKV/SOC/Ueli Fiechter (Tel. P. 01 945 36 64) |
| 28.4.                    | Muota                                   | SKV/SOC/Ueli Fiechter                        |
| 4.5.                     | 4. Kanupolo-Turnier «Aare-Cup», Olten   | SKV  |
| 5.5.                     | Thur-Bummel, Uesslingen-Alten           | SKV/SOC                                      |
| 24.-27.5.                | Pfingstlager, Ain (Frankreich)          | SKV/SOC                                      |
| 15./16.6.                | Bregenzer Ache (Österreich)             | SKV/SOC                                      |
| 23.6.                    | Basler-Rallye                           | Matthias Rohrer (Tel. P. 01 461 66 56)       |
| 29.6.                    | «Säuli-Fest», Bootshaus Letten          | Vorstand WVZ                                 |
| 29./30.6.                | Simme / Saane                           | SKV/SOC/Ueli Fiechter                        |
| 14.-19.7.                | Int. Wildwasserwoche, Trun              | SKV/SOC                                      |
| 20./21.7.                | Inn, Imster-Schlucht (Österreich)       | Alex Lage (Tel. P. 01 482 94 79)             |
| 28.7.-3.8.               | Jugend+Sport-Kanulager, Tenero          | SKV/Carlo Specker (Tel. G. 01 321 33 00)     |
| 9.-11.8.                 | Dreitagefahrt, Rhein                    | SKV/SOC                                      |
| 17./18.8.                | Kanupolo-Turnier, Pfyh                  | SKV  |
| 25.8.                    | 14. Aare-Rallye, Olten                  | SKV/SOC                                      |
| 31.8./1.9.               | Hinterrhein- / Vorderrhein-Wochenende   | SKV/SOC/Ueli Fiechter                        |
| 7./8.9.                  | Kanupolo-Turnier, Fribourg              | SKV  |
| 14.9.                    | 6. Limmat-Rallye, Zürich                | Vorstand WVZ                                 |
| 14./15.9.                | Kanupolo-Turnier «Murg-Cup», Rothrist   | SKV  |
| 21./22.9.                | Plauschslalom, Versam                   | Kanuschule Versam                            |
| 29.9.-5.10.              | Indiander-Fahrt, Lahn (Deutschland)     | SKV/SOC                                      |
| 8.12.                    | Chlausfahrt                             | SKV/SOC/Ueli Fiechter                        |

1. Die SKV/SOC-Veranstaltungen werden jeweils in der Zeitschrift KANU SCHWEIZ, die allen SKV-Mitgliedern zugestellt wird, detailliert ausgeschrieben. Informationen und Anmeldung bei: Schweizerischer Kanu-Verband, Geschäftsstelle, Ziegelackerstrasse, 4313 Möhlin, Tel. 061 851 20 20, Fax 061 851 20 82.

2. Die genauen Angaben zu den WVZ-Veranstaltungen werden jeweils einige

Tage im voraus via Tourentelefon bekanntgegeben (Tel. 01 361 25 21). Die Teilnehmer werden gebeten, sich bei den jeweiligen Leitern telefonisch anzumelden.

3. Weitere Touren werden nach Möglichkeit kurzfristig ins Programm aufgenommen. Diesbezügliche Wünsche und Anregungen sind an den Tourenchef zu richten.

Vorstand WVZ

## Aus den Vorstandssitzungen

### Schweiz. Kanu-Verband: Neue Adresse

Die Geschäftsstelle des SKV ist umgezogen. Die neue Adresse lautet ab 1.1.96:

Schweiz. Kanu-Verband, Geschäftsstelle  
Ziegelackerstrasse, 4313 Möhlin  
Tel. 061 851 20 20, Fax 061 851 20 82

### WVZ-WELLE Nr. 34 / März 96

Die WVZ-WELLE Nr. 34 erscheint im März 96. Redaktionsschluss ist der 19.2.96.

Vorstand WVZ

## Wer macht was im WVZ?

### 1. Vorstandsmitglieder

|   |  |
|---|--|
| <b>Präsident:</b><br>Badenerstrasse 41<br>8004 Zürich   | <b>Jörg Nagel</b><br>P: 01 910 86 89<br>G: 01 241 10 66        |
| <b>Vizepräsident:</b><br>Bachtelweg 11<br>8604 Volketswil   | <b>Tomas Prachensky</b><br>G: 052 261 69 80                    |
| <b>Kassierin:</b><br>Albisriederstrasse 271<br>8004 Zürich  | <b>Cornella Germann</b><br>P: 01 491 58 43<br>G: 01 291 60 73  |
| <b>Aktuar / Leiter<br/>Konditionstraining:</b><br>Verena-Conzett-Str. 34<br>8004 Zürich                 | <b>Alexander Jacobi</b><br>P: 01 291 48 78<br>G: 052 262 65 54 |
| <b>Wettkampftreiner:</b><br>Dorfstrasse 18<br>8108 Dällikon   | <b>Adriano Marchesi</b><br>P: 01 844 51 48                     |
| <b>Tourenchef:</b><br>Rotfluhstrasse 101<br>8702 Zollikon   | <b>Dieter Neff</b><br>P: 01 391 54 76<br>G: 01 381 55 60       |
| <b>Materialverwalter /<br/>Leiter Eskimotieren:</b><br>Langwattstrasse 27 / PF 191<br>8125 Zollikerberg | <b>Ivan Prachensky</b><br>P: 01 391 78 94<br>G: 01 318 25 32   |

### Die besten Wünsche zum Neujahr

Allen Inserenten und Lesern der WVZ-WELLE sowie den Mitgliedern und Freunden unseres Vereins danken wir für ihr Vertrauen und ihre Unterstützung im vergangenen Jahr. Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und freuen uns auf viele gemeinsame Stunden im 1996.

### Bootshauswart

Letten und Werdinsel: Hans Ehni  
Wannerstrasse 39/100  
8045 Zürich  
P: 01 461 63 51  
G: 01 332 88 88

### 2. Funktionen ausserhalb des Vorstands

**Bootshauswart**  
Schanzengraben /  
Stalomtrainer: Helmut Schröter  
Stettbacherrain 9  
8051 Zürich  
P: 01 322 65 83

**Neumitgliederbetreuer:** Andreas Leupin  
Unterdorf 96  
5233 Stilli  
P: 056 44 24 38  
G: 056 99 39 32

**Redaktor WVZ-WELLE /  
Kursleiter:** Christian Ryser  
Rebhügelstrasse 5  
8045 Zürich  
P: 01 463 43 36

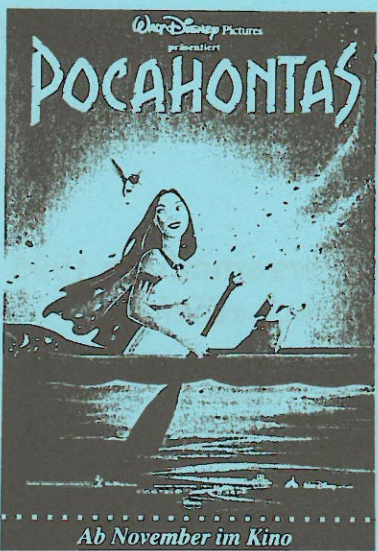
### 3. Wichtige Telefonnummern

Tourentelefon WVZ 01 361 25 21  
Bootshaus Letten WVZ 01 361 25 98  
Wasserstandstelefon SKV 061 601 20 28



Bitte beachten Sie bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten!

Unser neustes Vereinsmitglied...



## Otto Zimmermann AG

Ladenbau Schreinerei Innenausbau  
Hönggerstr. 2 Tel. 01 271 64 54  
8037 Zürich Fax. 01 271 03 57

WIR

PLANEN  
ORGANISIEREN  
BAUEN

FÜR SIE

LADENGESCHÄFTE  
VERKAUFSRÄUME  
INNENEINRICHTUNGEN

IHR FACHMANN IN DER GANZEN SCHWEIZ

# Optik

## Struchen

Forchstrasse 186, 8032 Zürich  
Tel. 01/422 61 60, Fax 381 57 55

## WEHLE

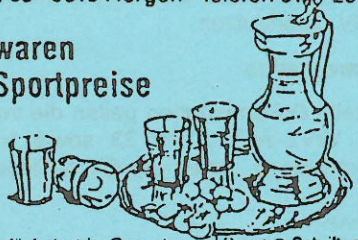
Wehle + Co. Lackierwerk  
Wehntalerstrasse 123 Schriftenatelier  
8105 Regensdorf Baualerei  
Tel. 01/840 61 11  
Fax 01/870 00 16

Schriften + Signete aus  
Alu., Holz, PVC, Styropor,  
Sebsklebefolien...

## S+R GRAVUREN

Zugerstr. 65 · 8810 Horgen · Telefon 01 725 51 40

Zinnwaren  
und Sportpreise



Gravuren für Industrie, Gewerbe und Privat • Schriften aus  
Metall und Kunststoff • Messing- und Stahlstempel •  
Kopierfräsarbeiten • Elektroden, Schrittelektroden  
• Beschriftungen aller Art • Siebdruck, Tampondruck  
Zinnwaren, Sportpreise • Gummistempel, Nummeraleure

## S+R GRAVUREN

Giebelwäldstr. 92 8152 Glattbrugg  
Tel. 01/810 47 17, Fax 01/810 84 14

## LUSCHMANN

### KANU-SPORT

Wir verkaufen

- WW-, SL- und Combiboote von Prijon, Lettmann, Perception, Pyranha, Ace und Brewi
- Wanderboote von Bavaria, Gatz, Lettmann, Brewi
- Fallboote von Klepper als Werksvertretung, Ally-Kanus und Metzeler-Kanus.
- Grosse Auswahl auch an Zubehör von Schlegel, Kober, Zölzer, HF, Römer, Camaro und anderen Herstellern.
- Professioneller und günstiger Reparaturservice für Bootskunden.  
Seefeldstrasse 50, CH-8612 Uster  
Telefon 01/941 19 31



trainings-und  
fitnesscenter  
wallisellenstrasse 333  
8050 Zürich

Nautilus, der optimale Weg zu Kraft,  
Beweglichkeit, Fitness.

SOLARIUM



JAMUTRON

Gerne erwarten wir Sie für ein  
unverbindliches Gratistraining.

Telefon 01/ 321 33 00

Dammstrasse 1  
8037 Zürich  
Tel. 271 69 10

## RESTAURANT LOWEN

